



Western Frisian (Frysk)

Marathi ()

Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommuny fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sünden erkenne, en dus tariede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sündige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer ús, Ferjou ús ús sünden, en bring ús nei ivich libben.

Amen

Kyrie

Western Frisian (Frysk)

Marathi ()

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

**In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.**

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit
Almachtich, Makker fan 'e himel en
ierde, fan alle dingen sichtber en
ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus
Kristus, De ienige Born by Soan fan
God, berne út 'e heit foar alle
leeftiden. God fan God, Ljocht fan
ljocht, wiere God fan wiere God,
Beno begon, net makke,
konsubstantiale mei de heit; troch
him waarden alle dingen makke. Foar
Amerikaanske manlju en foar ús heil
kaam hy út 'e himel del, En troch de
Hillige Geast wie ynkarneare fan 'e
faam Mary, en waard de minske. Foar
ús wille waard hy krusige ûnder
Pontius Pilatus, Hy krige de dea en
waard begroeven, en rose op 'e
tredde dei wer yn oerienstimming
mei de Skriften. Hy stidee yn 'e himel
en sit oan 'e rjochterhân fan' e Heit.
Hy sil wer yn 'e gloarje komme om
de libbenen te oardieljen en de
deaden en syn keninkryk sil gjin ein
hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de

Western Frisian (Frysk)

Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgjy fan 'e Eucharistyske

OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

Marathi ()

Eucharist

Western Frisian (Frysk)

Marathi ()

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en profesearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

Amen.

Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR DAGEN, dat, troch help fan jo genede, Wy kinne altyd frij wêze fan

Western Frisian (Frysk)

sûnde en feilich fan alle need, Wylst
wy wachtsje op 'e sillige hoop En de
komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de
gloarje binne jo no en foar altyd.
Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo
apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn
frede, ik jou jo, sjoch net op ús
sûnden, Mar op it leauwen fan jo
tsjerke, en subsydzje har frede en
ienheid genedich yn oerienstimming
mei jo wil. Dy't libje en regearje foar
altyd en altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede
oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden
fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer
ús. Lam fan God, jo nimme de
sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe
genede oer ús. Lam fan God, jo
nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort,
jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him dy't
de sûnden fan 'e wrâld fuort nimt.
Sillich binne dejingen neamd nei it
iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo ûnder
myn dak moatte ynfiere, mar sis
allinich it wurd en myn siel sil
genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Marathi ()

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

,
,
,

Western Frisian (Frysk)

Marathi ()

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.

Of: gean en kundigje it evangeelje fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede, ferhearde de Hear troch jo libben. Of: Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC